

## ANTINFIAMMATORI

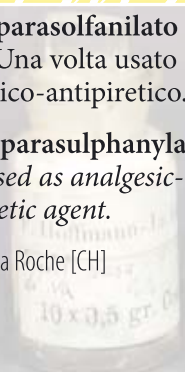
È un gruppo di farmaci tuttora di grande consumo e con un mercato internazionale in continua espansione. La collezione documenta l'impegno in questo settore delle più grandi industrie farmaceutiche europee fin dai primi decenni del '900. Sono presenti nella collezione classici antinfiammatori, come l'acido acetilsalicilico della Merck (Fig. 26), l'aspirina della Bayer (Fig. 30), l'amidoantipirina (Fig. 28) e il dipirone (Novalgina) della Hoechst (Fig. 45). Una curiosità è anche la nitrosoantipirina della Hoechst (Fig. 44), sintetizzata quando non si conoscevano le proprietà mutagene e cancerogene degli N-nitrosocomposti. Sono poi presenti numerosi farmaci minori che sono usciti dall'uso, come i composti di condensazione tra acido salicilico, urea e fenazone, dell'aldeide salicilica con parafenetidina (Figg. 38, 42, 48), dell'amidofenazone con l'acido canforico (Fig. 46). Infine, acidi organici come il p-solfanilato di sodio (Fig. 25) e l'acido gentisico (Fig. 27), più una miscellanea di composti minori come i derivati della chinolina e del chinino (Figg. 29, 39). Complessivamente è un settore che ha retto la prova del tempo. Molti dei farmaci di banco di maggior consumo odierno sono già presenti nella collezione.

# Antinfiammatori

**Acetil-parasolfanilato di sodio.** Una volta usato come analgesico-antipiretico.

**Acetyl-parasulphanilate.**  
*Once used as analgesic-antipyretic agent.*

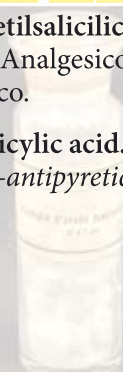
Hoffman La Roche [CH]



**Acido acetilsalicilico.** Pastiglie. Analgesico-antipiretico.

**Acetylsalicylic acid.**  
*Analgesic-antipyretic agent.*

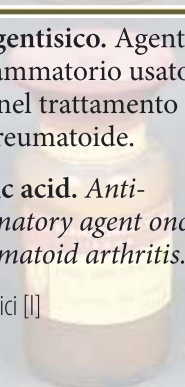
Merck [D]



**Acido gentisico.** Agente antinfiammatorio usato un tempo nel trattamento della artrite reumatoide.

**Gentisic acid.** *Anti-inflammatory agent once used in rheumatoid arthritis.*

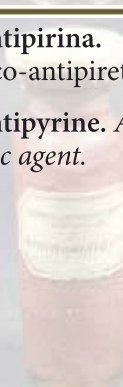
Farmaceutici [I]



**Amidoantipirina.** Analgesico-antipiretico.

**Amidoantipyrine.** *Analgesic-antipyretic agent.*

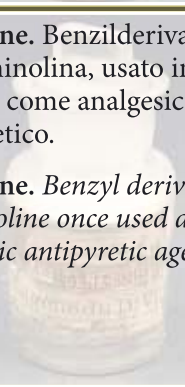
Hoechst [D]



**Analgene.** Benzilderivato della chinolina, usato in passato come analgesico-antipiretico.

**Analgene.** *Benzyl derivative of quinoline once used as an analgesic antipyretic agent.*

Dr. Vis [F]



**Aspirina.** Analgesico-antipiretico.

**Aspirin.** *Analgesic-antipyretic agent.*

Bayer [D]



## ANTINFIAMMATORI

## ANTI-INFLAMMATORY AGENTS



25



26



27



28



29



30

## ANTI-INFLAMMATORY AGENTS

This group of drugs is widely consumed and the international market is continually growing. This historical collection documents that the largest European pharmaceutical firms were producing drugs of this nature since the early 1900s. The collection contains classic anti-inflammatories such as acetylsalicylic acid from Merck (Fig. 26), aspirin from Bayer (Fig. 30), amidoantipyrine (Fig. 28) and dipyrrone (Novalgina) from Hoechst (Fig. 45). The nitrosoantipyrine from Hoechst (Fig. 44) is also interesting, synthesized before knowing about the mutagenic and carcinogenic properties of N-nitrosamines. There are also numerous minor drugs which are no longer in use, such as a condensation of salicylic acid, urea and phenazone, or a combination of salicylic aldehyde and p-fenetidine (Figs 38, 42, 48), a combination of amidophenazone and camphoric acid (Figure 46). There are also organic acids such as sodium p-sulfanilate (Figure 25) and gentisic acid (Fig. 27), plus a miscellany of minor mixtures such as quinoline and quinine derivatives (Figs 29, 39). This sector has endured the test of time quite well since many of the most prescribed drugs of today are present in the collection.

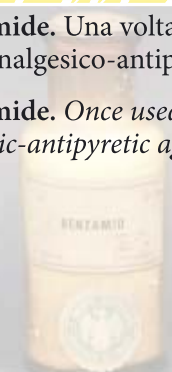
# Antinfiammatori

## ANTINFIAMMATORI ANTI-INFLAMMATORY AGENTS

**Benzamide.** Una volta usato come analgesico-antipiretico.

**Benzamide.** Once used as analgesic-antipyretic agent.

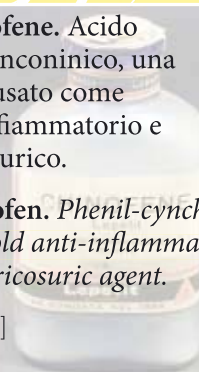
Merck [D]



**Chinofene.** Acido fenilcinchoninico, una volta usato come antinfiammatorio e uricosurico.

**Quinofen.** Phenil-cynchoninic acid, old anti-inflammatory and uricosuric agent.

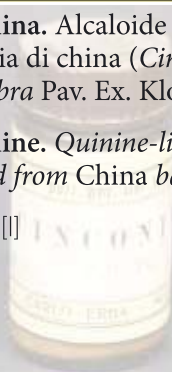
Lepetit [I]



**Cinconina.** Alcaloide della corteccia di china (*Cinchona succirubra* Pav. Ex. Klotsch).

**Cinconine.** Quinine-like alkaloid from China bark.

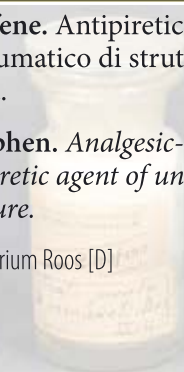
Carlo Erba [I]



**Citrofen.** Antipiretico, antireumatico di struttura ignota.

**Citrophen.** Analgesic-antipyretic agent of unknown structure.

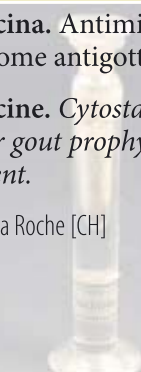
Laboratorium Roos [D]



**Colchicina.** Antimitotico e usato come antigottoso.

**Colchicine.** Cytostatic agent, used for gout prophylaxis and treatment.

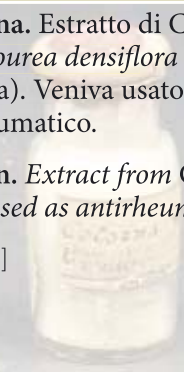
Hoffman La Roche [CH]



**Cotoina.** Estratto di Coto (*Palicourea densiflora* Warwa). Veniva usato come antireumatico.

**Cotoin.** Extract from Coto once used as antirheumatic.

Merck [D]







31



32



33



34



35



36

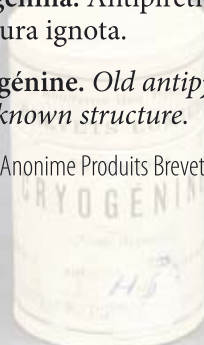
# Antinfiammatori

## ANTINFIAMMATORI ANTI-INFLAMMATORY AGENTS

**Criogenina.** Antipiretico di struttura ignota.

**Cryogénine.** *Old antipyretic of unknown structure.*

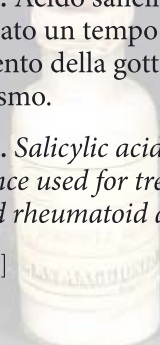
Société Anonime Produits Brevets Lumière [F]



**Diaforil.** Acido salicilico ed urea. Usato un tempo nel trattamento della gotta e reumatismo.

**Diaforil.** *Salicylic acid and urea. Once used for treating gout and rheumatoid arthritis.*

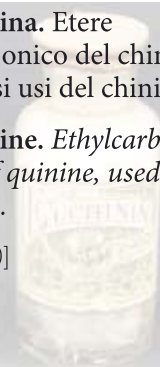
Maggioni [I]



**Euchinina.** Etere etilcarbonico del chinino, con gli stessi usi del chinino.

**Euchinine.** *Ethylcarbonic ether of quinine, used as quinine.*

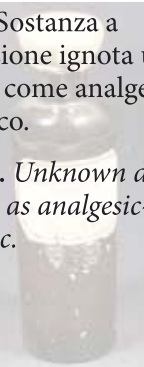
Zimmer [D]



**Fenosal.** Sostanza a composizione ignota usata una volta come analgesico-antipiretico.

**Phenosal.** *Unknown drug once used as analgesic-antipyretic.*

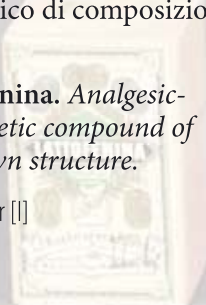
Bayer [D]



**Lattofenina.** Antipiretico-analgesico di composizione ignota.

**Lattofenina.** *Analgesic-antipyretic compound of unknown structure.*

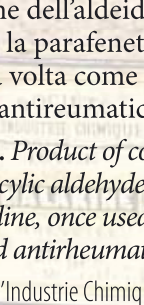
Boehringer [I]



**Malachina.** Prodotto di condensazione dell'aldeide salicilica con la parafenetidina, usato una volta come antipiretico ed antireumatico.

**Malaquin.** *Product of condensation of salicylic aldehyde and p-phenetidine, once used as antipyretic and antirheumatic agent.*

Société pour l'Industrie Chimique [F]





37



38



39



40



41



42

# Antinfiammatori

## ANTINFIAMMATORI ANTI-INFLAMMATORY AGENTS

**Mesotan.** Salicilato di ossimetile, usato un tempo come antireumatico.

**Mesotan.** *Oxymethyl salicylate, once used as antirheumatic agent.*

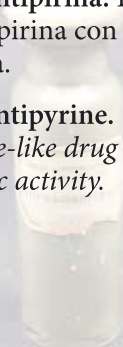
Bayer [D]



**Nitrosoantipirina.** Derivato della antipirina con azione mutagena.

**Nitrosoantipyrine.** *Antipirine-like drug with mutagenic activity.*

Hoechst [D]



**Novalgina.** Dipirone, analgesico-antipiretico.

**Novalgina.** *Dipyrone, analgesic-antipyretic.*

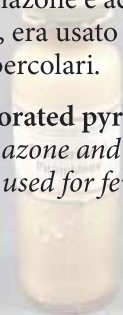
Hoechst [I]



**Piramidone bicanforato.** Aminofenazone e acido canforico, era usato nelle febbri tubercolari.

**Bicamphorated pyramidone.** *Aminofenazone and canphoric acid once used for fever control in T.B..*

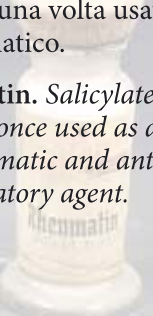
Hoechst [I]



**Reumatina.** Salicilato di chinina, una volta usato come antireumatico.

**Rheumatin.** *Salicylate of quinine, once used as an antirheumatic and anti-inflammatory agent.*

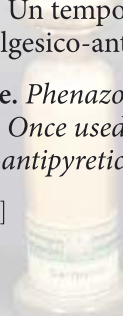
Bayer [D]



**Salipirina.** Salicilato di fenazone. Un tempo usato come analgesico-antipiretico.

**Salipyrine.** *Phenazone salicylate. Once used as analgesic-antipyretic agent.*

Hedel A.G. [D]







43



44



45



46



47



48

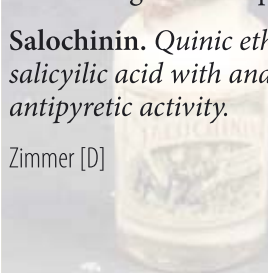


# Antinfiammatori

**Salochinina.** Etere chinico dell'acido salicilico. Era usato come analgesico-antipiretico.

**Salochinin.** *Quinic ether of salicylic acid with analgesic-antipyretic activity.*

Zimmer [D]



ANTINFIAMMATORI  
ANTI-INFLAMMATORY AGENTS



49